



L'AVENIR DU NORD

ORGANE LIBERAL DU DISTRICT DE TERREBONNE.

LE MOT DE L'AVENIR EST DANS LE PEUPLE MÊME
NOUS VERRONS PROSPÉRER LES FILS DU ST LAURANT
(B. SULTZ.)



Abonnement : 50 c. (Canada)..... \$1.00
" " (Etats-Unis)... 1.50
Strictement payable d'avance.

Jules-Edouard Prevost,
Directeur

ADMINISTRATION : SAINT-JEROME (TERREBONNE)

Annonces : 1 1/2 c. la ligne agée, par insertion.
A no ces légales : 10 c. la ligne agée, 1ère
insertion ; 6c. la ligne, insertions subséquentes.

LABELLE

LE SERVICE OBLIGATOIRE

En Angleterre

Si l'on avait dit à un Anglais, il y a deux ans, que la Chambre des communes voterait, en janvier 1916, le service militaire obligatoire pour les célibataires, jusqu'à quarante et un ans, le pays étant en guerre avec l'Allemagne, il n'aurait sans doute pas voulu le croire. Ou bien il aurait pensé que l'Angleterre se trouverait alors exposée aux pires dangers et il n'aurait pas été très loin de la vérité.

C'est que le service obligatoire, même partiel, même temporaire, même entouré de toutes les restrictions et de toutes les garanties, est une institution qui, traditionnellement, répugne à l'Angleterre. Elle était fière d'en être exempte, alors que toutes les nations du continent ont dû l'adopter tous à tour. Elle voyait là une garantie de ser- libérés, un avantage économique précieux, et le signe d'une supériorité sur les autres peuples. Il lui semblait que subir le service obligatoire ce serait en quelque sorte déchoir, renoncer à elle-même, rompre avec son passé, cesser d'être l'Angleterre qui a fondé et qui maintient le plus grand empire qui ait existé au monde. La loi proposée par M. Asquith devait donc rencontrer la résistance la plus vive.

M. Asquith est un merveilleux tacticien parlementaire, et il a manœuvré de la façon la plus adroite. Il a obtenu, dès la première lecture, une majorité de près de trois cents voix, où il a su faire entrer la plupart des libéraux, qui étaient encore récemment hostiles au principe de la loi, et presque la moitié des députés travaillistes. Lors du vote sur la seconde lecture, les Irlandais se sont prudemment retirés de la minorité. Il ne s'est plus trouvé que trente-neuf opposants : des pacifistes irréductibles, des libéraux et des travaillistes trop engagés pour pouvoir reculer. Enfin, M. Asquith a obtenu des trois ministres qui représentent le parti ouvrier dans son cabinet de coalition qu'ils ne donnent pas tout de suite leur démission.

Mais ce qui, plus encore que l'habileté de M. Asquith, a assuré son succès, c'est le fait que lui-même, il y a quelques mois, était opposé au service obligatoire et partisan résolu du système des engagements volontaires. S'il avait fait partie de la petite minorité qui, dès avant la guerre, à l'instigation de lord Roberts, et surtout depuis l'ouverture des hostilités, réclamait à grands cris le service obligatoire, il se serait heurté à une défiance opiniâtre. Mais, au contraire, le Parlement tout entier sait que M. Asquith, en présentant sa loi, sacrifie ses préférences aux besoins de la défense nationale. Le ministre a reconnu que le service obligatoire est inévitable et il s'incline devant la nécessité. La Chambre des communes peut-elle ne pas suivre son exemple ?

L'argument décisif a donc été l'avis donné par les experts militaires, en qui le pays a confiance. Cet avis a convaincu M. Asquith lui-même qui l'a transmis à la Chambre des communes. Lord Kitchener a dit, à la Chambre des lords, que, sans le service obligatoire des célibataires, il ne pourrait pas maintenir au chiffre voulu les effectifs des armées anglaises pendant l'année qui vient. M. Asquith a résumé l'essentiel de la question en une formule saisissante : " Il ne s'agit pas de savoir si le recrutement volontaire est ou n'est pas, en soi, préférable au service obligatoire. Nous sommes en guerre. Il s'agit de savoir si nous, Anglais, nous ferons honneur à nos engagements envers nos alliés. Eh bien, je dois déclarer que, sans le service obligatoire, nous ne le pourrions pas."

Dès lors, la question était réglée. La force de l'esprit public en Angleterre est telle, qu'il est capable de se résigner aux sacrifices les plus durs et qui lui coûtent le plus, une fois que la nécessité en est démontrée pour l'intérêt, pour le salut de l'Angleterre. En votant la loi, la Chambre des communes ne fait que se conformer à l'impulsion de l'opinion publique, qui a compris que la grandeur et l'existence même de l'Angleterre sont en jeu. La presse, d'ailleurs, n'a pas caché que si des élections devaient avoir lieu, les adversaires de la loi seraient balayés par les électeurs.

Reste, il est vrai, la résistance obstinée du monde du travail, et, en particulier, des mineurs. La presse allemande, visiblement ennuyée par le vote de cette loi, qui prouve la ferme volonté de l'Angleterre d'aller jusqu'au bout de la lutte, fait grand bruit de l'opposition des travailleurs anglais. Elle prédit que le service obligatoire va diviser la nation, affaiblir le ministère et paralyser plutôt que renforcer l'action anglaise dans la guerre. Si elle croit ce qu'elle affirme, elle éprouvera une nouvelle déception. Elle se trompe gravement sur les idées et sur les sentiments qui animent les travailleurs anglais. Ceux-ci savent que les premiers promoteurs du service obliga-

toire, que ses avocats infatigables ont été les conservateurs et les réactionnaires les plus hostiles à l'esprit démocratique et à l'affranchissement des ouvriers. Ils se défient : ils craignent que cette loi tant désirée par leurs ennemis ne devienne une arme dangereuse contre les libertés et les droits qu'ils ont eu tant de peine à conquérir. Ils ont le sentiment que la nécessité militaire invoquée si haut n'est qu'un prétexte. Mais si le contraire leur est prouvé, ils agiront en conséquence. Ils ne sont pas moins résolus à pousser la guerre que les autres Anglais. Ce sont justement les mêmes mineurs qui votent avec le plus d'ensemble, jusqu'à présent, contre le service obligatoire et qui ont fourni le plus d'engagés volontaires aux armées.

M. Asquith a donné, le 12 janvier, des assurances formelles : la loi sera libellée de façon à éviter, avec le plus grand soin, qu'elle puisse jamais servir d'instrument aux patrons pour enfiétrer sur les libertés syndicales, et d'ailleurs, elle ne sera applicable que pendant la durée de la guerre. Il est permis de penser que la majorité des ouvriers, même des mineurs, se laissera convaincre. En tout cas, leur opposition ne prendra pas une forme qui compromette l'action de l'Angleterre dans la lutte où elle est engagée.

Il n'est pas vraisemblable que les mineurs anglais, semblables en cela à tant de conservateurs français, demeurent hypnotisés sur des formules sacrosaintes à leurs yeux, pendant que l'Europe passe par des convulsions telles que les problèmes sociaux en seront renouvelés. C'est ce qu'un orateur unionniste, sir Mark Sykes, a très bien dit à la Chambre des communes. " Est-ce que personne peut vraiment s'imaginer que, lorsque cette guerre sera finie, on verra les choses du même œil qu'aujourd'hui ? Est-ce que personne peut s'imaginer que les hommes reviendront du front pour reprendre le fil des disputes mesquines de 1914 ? Les événements dont nous sommes témoins et leurs conséquences sont aussi extraordinaires et de portée aussi vaste que la chute de l'empire romain, l'apparition de l'Islam, la Réforme, la Révolution française. Une époque nouvelle de l'histoire commence : les nations européennes ne rentreront pas dans les vieilles ornières. Il faut plaindre les hommes et les partis qui ne le comprendraient pas."

DEUZELLES

Meli-Melo

Trois millions d'Anglais sous les armes

Les journaux parisiens publient des extraits d'une interview qu'a accordée M. Lloyd-George, ministre des munitions, au correspondant du *Secolo*, de Milan, à Londres.

Dans cette interview, le ministre des munitions a dit que pour les alliés la guerre ne fait que commencer et qu'ils gagnent en force, tandis que les Allemands s'affaiblissent.

Voici quelques extraits de l'interview : " Nous avons à présent trois millions d'hommes sous les armes, dit M. Lloyd-George, et au printemps nous aurons quatre millions de soldats solides, entraînés et bien équipés."

" C'est une guerre démocratique. Si elle ne l'était pas, je n'y intéresserais pas, j'étais opposé à la dernière guerre que l'Angleterre a entreprise, mais dans la guerre actuelle l'avenir de la démocratie du monde entier est en jeu. C'est une lutte à mort contre l'autocratie militaire et la liberté politique, horrible conflit, dans lequel nous serons vainqueurs, j'en suis certain. Les empires du centre n'ont aucune chance de remporter la victoire et ils le savent."

" L'Angleterre est si unie pour cette guerre que, s'il y avait des élections générales, aucun candidat opposé à la guerre ne serait élu."

" Je ne prévois aucune difficulté, en ce qui concerne le service militaire obligatoire. Pas moins de six millions d'hommes se sont présentés pour s'enrôler. Quelques-uns étaient hors d'état de faire du service militaire, d'autres ont été pris pour les manufactures de munitions, pour les chemins de fer et pour les mines. Trois cent quatre-vingt mille sont atteints par la loi du service militaire obligatoire mais ce nombre diminue tous les jours grâce aux inscriptions."

" Ne vous faites pas d'idées fausses, l'Angleterre est déterminée à poursuivre la guerre jusqu'au bout. Il se peut que nous commettions des erreurs, mais nous ne céderons jamais. Ce fut l'opiniâtreté de l'Angleterre qui vainquit Napoléon après vingt

ans de guerre. Nos alliés d'ailleurs nous abandonneront les uns après les autres et l'Angleterre seule tint bon. A l'heure actuelle, nos alliés sont aussi décidés et résolus que nous-mêmes."

Douze bataillons canadiens-français

Une dépêche d'Ottawa annonce que le ministère de la milice vient d'autoriser la formation de deux nouveaux bataillons canadiens-français : ce sont le 206^e et le 207^e.

Le 206^e aura pour commandant, le lieutenant-colonel Tancrède Pagnuelo, qui recrutera ses officiers parmi ceux du 85^eme, et le 207^e sera commandé par le capitaine René de Salaberry, un descendant du fameux de Salaberry. Le nouveau commandant arrive directement du front.

Avec ces deux nouveaux bataillons cela porte à douze : le nombre des bataillons canadiens-français qui sont : le 22^e, commandé par le colonel Gaudet ; le 41^e, commandé par le colonel Archambault ; le 57^e, commandant, le colonel Théo. Paquet ; le 69^e, commandant, le colonel J.-A. Danseur ; le 70^e, commandant, le colonel Barré ; le 163^e, commandant, le colonel Desrosiers ; le 167^e, commandant, le colonel Radman ; le 178^e, commandant, le colonel Girouard ; le 189^e, commandant, le colonel Piuze.

Si l'on calcule qu'il faut 1,200 hommes pour former un bataillon il y aura donc, 14,400 Canadiens-français, enrôlés dans ces régiments et il faut ajouter à cela un huitième de l'effectif des autres bataillons anglais qui sont au front ou en formation.

Nos compatriotes ont donc fait leur devoir, quoi qu'en disent les franco-phobes.

Suppression des buvettes

D'après les rapports des 455 hôtels licenciés qui existaient dans la Saskatchewan avant le 1^{er} juillet dernier, il se dépensait \$11,000,000 pour l'alcool, chaque année. Depuis l'établissement du régime des dispensaires, on estime que la consommation de l'alcool ne dépassera pas 3 millions.

C'est donc une économie nette de \$8,000,000 pour le peuple de la province. A Regina, depuis la mise en vigueur de la nouvelle loi, la vente des liqueurs a diminué de 75 pour cent.

D'autre part les cas de condamnation pour ivrognerie ont diminué de 79.1 p. c. dans sept des principaux centres où les dispensaires ont remplacé la buvette, comme l'indiquent les registres officiels de la cour pour la même période en 1914 et en 1915. Voici ces chiffres très intéressants et instructifs :

	1914	1915	Dim
Regina	249	58	191
Moose Jaw	249	74	220
Melville	22	0	22
Weyburn	35	15	20
Humbolt	15	0	15
Estevan	19	11	8
Rosetown	4	0	4

Ces chiffres démontrent assez clairement l'aide que la suppression des buvettes a apportée à la cause de la tempérance.

Il y a eu aussi une diminution considérable de diverses autres offenses criminelles depuis cinq mois, et les magistrats s'accordent à dire que cette amélioration est due en bonne partie à la disparition des buvettes.

Soyons sur nos gardes mais ne nous emballons pas

Il n'y a pas de doute qu'il y a au Canada, comme dans tous les pays du monde, des espions allemands. Il n'y a pas de doute, non plus, que des groupes d'Allemands des Etats-Unis sont organisés dans le but de nuire le plus possible au Canada, surtout à ses moyens de transport et à ses fabriques d'articles utiles à la guerre.

Toutefois, de là à conclure que les Allemands des Etats-Unis veulent et vont envahir le Canada, il y a de la marge.

Que la police ait l'œil ouvert ici aussi bien que chez nos voisins et les plans des conspirateurs allemands seront facilement déjoués. De plus, les Etats-Unis ne doivent à eux-mêmes de ne pas permettre que des sujets américains, allemands ou non, fomentent et exécutent un complot contre le Canada.

Un tel acte est condamné par la constitution américaine même.

La destitution des Allemands

Au cours d'une assemblée convoquée à Toronto, mercredi soir, par le maire Church, on a adopté une résolution demandant le renvoi de tous les Allemands, naturalisés ou non, au service du gouvernement.

Ce vœu fut adopté à l'unanimité et fort acclamé.

Laurier et l'éducation française

Il y a cinq ans, au grand congrès des Canadiens-français de l'Ontario, sir Wilfrid Laurier faisait entendre les belles paroles suivantes :

" Il ne suffit pas que les enfants cana-

diens-français d'Ontario apprennent leur langue sur les genoux de leur mère ; il faut qu'ils puissent l'étudier à l'école. Dans la province de Québec où nous sommes la majorité, nous accordons aux autres races les droits que nous réclamons pour nous dans la province d'Ontario. La province de Québec a raison d'être fière de l'éducation qu'elle donne à ses enfants, surtout celle que l'on reçoit dans ses collèges classiques."

Les Annales

Les *Annales* formeront, plus tard, la plus riche source d'informations et d'impressions sur la guerre. En attendant, elles sont d'une lecture aussi instructive que passionnante. Le dernier numéro, en particulier, est extrêmement vivant et varié, avec ses belles pages littéraires, ses études ou chroniques patriotiques signées par Emile Faguet, Frédéric Masson, Gabriel Hanotaux, Maurice Barrès, René Bazin, l'abbé Wetterlé, Charles Foley, Gabriel Timonry, Yvonne Sarey, le Bonhomme Chrysale ; avec ses poèmes où François Fabié, Saint-Georges de Bonhélior, Théodore Botrel, Jean Destrains, Marie Louise Dromart, Marie-Anne Cochet, Charles Vogel, etc., font vibrer toutes les cordes de la lyre ; avec sa partie artistique, de plus en plus soignée, et où se reflètent pittoresquement les épisodes les plus caractéristiques des hostilités sur tous les fronts.

Abonnement d'un an : \$3.60, 51, rue Saint-Georges, Paris.

Le Journal l'université des Annales

Dans son intéressant série des " Sonneries d'héroïsme ", le *Journal de l'Université des Annales* nous donne, cette semaine, la belle conférence d'Edouard Herriot sur Gabriele d'Annunzio. A signaler, en outre, dans le même numéro, les remarquables causeries d'Albert Acremant sur Véronne et Paul Véronèse et un chapitre très important de " l'Histoire de la Grande Guerre ", par les grands écrivains.

On s'abonne, 51, rue Saint-Georges, Paris. Un an : \$3.00

La prohibition

En dépit de toutes sortes d'embarras de la part des antiprohibitionnistes, la prohibition a été votée, le 4 février, à Drummondville, par 8 voix de majorité.

Pensées

Tout le monde connaît les vers suivants de Ronsard :

*Versez si m'en croyez, n'attendez à demain ;
Cueillez dès à présent les roses de la vie*
Remy de Gourmont, littérateur français mort en septembre 1915, paraphrase joliment ces vers :

" Il est un heure, une seule, pour vendanger la vigne : le matin, le raisin est âpre ; le soir, il est trop sucré. Ne perdez vos jours ni à pleurer vers le passé, ni à pleurer vers l'avenir. Vivez vos heures, vivez vos minutes ; les joies sont des fleurs que la pluie va ternir, ou qui vont s'effeuiller au vent."

A OTTAWA

Le parlement est prolongé jusqu'à octobre 1917

Le discours de sir Wilfrid Laurier

La résolution du gouvernement demandant au Parlement canadien de s'adresser aux autorités impériales pour amender l'Acte de l'Amérique britannique du Nord dans le but de prolonger l'existence constitutionnelle du Parlement d'une année, a été soumise à la Chambre des députés mardi dernier.

Le chef de l'opposition, sir Wilfrid Laurier, s'est uni au gouvernement pour demander cette prolongation d'un an, de sorte que la résolution a été adoptée à l'unanimité.

Sir Wilfrid appuie la résolution soumise par le gouvernement, parce qu'il ne veut pas d'élections générales pendant la guerre, alors que toutes les énergies du Canada devraient être concentrées dans la lutte contre un ennemi de la civilisation. Il faut que la participation du Canada dans la guerre actuelle soit continuée, jusqu'au jour où la Belgique aura reconquis son indépendance, etc., la France le territoire qui lui appartient et où l'armée allemande sera repoussée de l'autre côté du Rhin.

Les discours prononcés par sir Wilfrid Laurier et sir Robert Borden ont été fénetiquement applaudis.

Voici un pâle résumé de la partie essentielle du discours de sir Wilfrid Laurier :

A la déclaration de la guerre, les devoirs qui lui furent imposés compoitaient pour lui, autant de responsabilités, que pour le gouvernement. A cette époque, sir Wilfrid Laurier voyait clairement la ligne de conduite qu'il devait suivre.

L'Angleterre n'a pas été mue par un sentiment d'ambition, quand elle s'est jetée dans cette guerre. Elle a obéi au sentiment du devoir, du devoir qu'elle avait vis-à-vis de toute l'humanité. En présence de ce devoir, qu'est-ce que l'Angleterre pouvait bien faire, si ce

n'est d'agir comme elle l'a fait. Le Canada a agi de la même manière.

Aucune obligation, aucune mesure de coercition n'a poussé le Canada. Le Canada avait l'entière liberté de participer à cette guerre, ou de ne pas s'y intéresser d'aucune façon. Mais l'Angleterre était engagée dans un combat mortel. Dans ces circonstances, le Canada ne pouvait faire autrement que de mettre en disponibilité toutes ses ressources en hommes et en argent pour aider la mère patrie.

La cause de la civilisation est plus grande que les intérêts de l'Empire, dans cette guerre. La civilisation est la question en jeu. La victoire des Allemands entraînerait la perte de ce que nous tenons de plus sacré. Si l'Allemagne triomphait, ajoute le chef de l'opposition, je serais reconnaissant à la Providence de fermer à jamais mes paupières, plutôt que de vivre pour voir un autre soleil poindre à l'horizon.

Dans cette guerre, la France passe par le creuset de l'adversité et subit une terrible épreuve. Les Canadiens d'origine française devraient être fiers de l'occasion qui leur est fournie de combattre pour leur ancienne mère patrie. Ce fut un grand jour de joie, celui où l'on vit la France et l'Angleterre se joindre, pour combattre les mêmes combats. Tous les Canadiens-français ont donné leur appui à l'Angleterre dans cette guerre.

Depuis le début des hostilités, des milliers de Canadiens français et de Canadiens-anglais ont donné la pleine mesure de leur attachement à l'Angleterre. Il n'y a pas de lien d'union aussi solide que celui créé par un danger commun. Quand les soldats canadiens de différentes nationalités reviennent du front, ils seront plus unis et le Canada profitera de cette union.

L'opposition, au début de la guerre, s'était engagée à donner son appui à toutes les mesures qui avaient pour but d'aider l'Angleterre à triompher de son redoutable ennemi. Cet appui sera continué par le parti libéral. L'opposition remplira toutefois son rôle, qui consiste à s'opposer aux actes malhonnêtes, et à exposer la fraude et la corruption.

Le projet qui est soumis à la Chambre comporte un prolongement du terme du parlement pour une période de douze mois. Cette mesure est beaucoup plus grave au Canada qu'en Angleterre. L'amendement qui est demandé à la constitution n'est pas du ressort du parlement canadien. Sir Wilfrid Laurier dit qu'il ne verrait pas d'un bon œil, des élections en temps de guerre, mais qu'un appel au peuple pourrait bien avoir lieu. Sans cela, le droit du peuple resterait lettre morte.

L'Angleterre a tenu des élections pendant la guerre napoléonienne. Cette grande guerre ne peut être comparée à une terrible condition actuelle.

C'est en tenant compte de cette exception que sir Wilfrid Laurier se sentait disposé à juger la résolution et ne pas s'opposer à son adoption. D'autres considérations ont contribué à cette décision.

Il ne s'agit pas de modifier la constitution. La proposition est de suspendre pendant une certaine période, l'opération de la constitution. C'est seulement pour une période de douze mois que la constitution sera suspendue.

Si cette résolution est adoptée, c'est à la condition que la menace d'une dissolution du Parlement canadien pendant la période mentionnée, ne sera pas suspendue au-dessus de l'opposition.

Continuant, le chef de l'opposition affirme que si la résolution n'était pas adoptée à l'unanimité de la Chambre des communes, il n'entretrait par le moindre doute que le parlement canadien n'accepterait par cet résolution si une forte minorité à la Chambre des communes s'y oppose. Si les conséquences du retrait de la résolution par le gouvernement étaient d'amener des élections générales, ces élections ne seraient pas décidées d'après les grandes questions qu'a fait surgir la guerre, ou la politique de chaque parti.

Les élections auraient lieu sur la question du prolongement du terme du Parlement. Un misérable incident serait la cause d'un appel au peuple. Plutôt que de voir le peuple divisé sur cette question, il vaut mieux conserver l'unanimité de cette Chambre.

Le chef de l'opposition ajoute que toutes ces raisons étant considérées, et l'opinion populaire contre des élections étant bien établie, il consent à ce que la résolution soit adoptée à l'unanimité de la Chambre des communes, afin de maintenir l'unité du peuple.

Tant que la Belgique n'aura pas reconquis son indépendance, que la France ne sera pas redevenue maîtresse de son territoire et que l'ennemi n'aura pas été repoussé au-delà du Rhin, toute l'aide de l'opposition sera acquise au gouvernement dans la participation que le Canada donne à l'Angleterre dans cette guerre.

Une fière riposte à M. Bourassa

Dans un article publié dans le *Devoir* du 25 janvier, M. Henri Bourassa fait l'éloge des Oblats à l'occasion du centenaire de leur fondation.

Au cours de ses remarques, M. Bourassa parle de " la faiblesse de Clément XIV ", le pape qui supprima la compagnie de Jésus. Il n'y a que M. Garcia Moreno Bourassa qui peut impunément parler ainsi d'un pape dans la province de Québec.

Mais passons. Dans ce même article, M. Bourassa parle des Messieurs de Saint-Sulpice d'une façon très injurieuse.

Il dit, entre autres choses, que le Séminaire de Saint-Sulpice limitait son champ d'action " à l'œuvre des séminaires et par

surcroît à la gouverne de quelques paroisses opulentes."

De plus, M. Bourassa reprochait aux Sulpiciens comme " une indifférence égoïste."

" La *Semaine Religieuse*, de Montréal, relève ces injustes insinuations.

Dans un article sur " l'Œuvre de Tabernacles ", une œuvre d'assistance aux églises et chapelles pauvres qui fut fondée à Montréal, en 1895, par Mlle Jeanne Leber, sous la direction des Sulpiciens du temps, et réorganisée par Mgr Bourget en 1866, la *Semaine religieuse* publie, sous les initiales de l'un de ses rédacteurs, l'appréciation que voici de l'œuvre des Sulpiciens à Montréal :

" Comme pour tant d'autres œuvres, pour celle-là aussi, le grand évêque trouvait dans sa jeune ville épiscopale une terre et des âmes bien préparées. Saint-Sulpice, l'Hôtel-Dieu, la Congrégation, et plus tard les Sœurs Grises, leurs fils et leurs filles, depuis près de deux cents ans, entretenaient à Ville-Marie cet esprit de Dieu qui est tout charité. Il n'y avait qu'à continuer et à développer. Des œuvres nouvelles, sans doute, et des institutions nouvelles allaient surgir, sous l'action de l'influence épiscopale, dans cette ville qui grandissait prodigieusement. Mais il ne faudrait pas croire que tout était à naître, ou encore que le progrès était stationnaire. Les généreux fils de M. Olier sont restés toujours des apôtres dévoués et des gardiens zélés des intérêts spirituels, et même temporels de la cité de Maisonneuve."

" Depuis les jours lointains de M. de Quéylus, jusqu'à ceux de M. Colin et du vénéré M. Lecoq, ils n'ont jamais cessé d'être, à plus d'un titre, nos bienfaiteurs inlassables. Et ce serait singulièrement méconnaître l'histoire que de donner à entendre, sous prétexte de rendre hommage à d'autres, qu'à aucun moment ils ne sont cantonnés dans je ne sais quel parti pris d'indifférence égoïste. Ils connaissent, eux aussi, l'œuvre des missions et celle de l'instruction des pauvres, et leurs paroisses ne furent ni toutes ni toujours opulentes. C'est bien plutôt leur opulence et leurs largesses à eux qui firent le plus souvent la fortune et la richesse de leurs paroisses."

" Eh ! sans doute, leur œuvre première, c'est la formation des clercs. Mais, en même temps qu'ils formaient des prêtres, ils étaient eux-mêmes, ont été et sont encore, soit dans l'enseignement, soit dans l'exercice du saint ministère, des modèles de bons prêtres. Cela on peut le perdre de vue dans un raccourci d'histoire qui vise un autre but et l'on risque alors de les traiter moins justement ; mais " nos messieurs " comme on disait jadis, oublient facilement ce qu'ils ont le droit de regretter."

Et, en note, au bas de la page, l'auteur ajoute :

Encore tout récemment, après la fondation de la riche bibliothèque de la rue Saint-Denis, qui a dû coûter plus d'un million, ne viennent-ils pas, les Sulpiciens, de verser trente-cinq mille piastres au trésor du Fonds patriotique canadien, pour l'assistance aux familles de soldats éprouvés par la guerre ?"

L'incendie du parlement canadien

Comme nous l'annoncions à la dernière heure dans notre numéro de la semaine dernière, le corps principal du palais législatif canadien a été la proie des flammes, le jeudi soir, 3 février.

Le feu — allumé par des Allemands ou des imprudents — a éclaté dans la salle de lecture des députés, a détruit la Chambre des communes, l'appartement du président de la Chambre, les bureaux des ministres et des députés et endommagé une partie de la bibliothèque. Les députés, qui siégeaient alors, durent se sauver en toute hâte sans pertes ni chapeau.

Hélas ! à ce désastre matériel s'ajoutent des pertes de vie. Mme Louis Morin, de Saint-Joseph de la Beauce, Mme Henri Bray, de Québec, qui étaient les hôtes de Mme Sévigny, femme du président de la Chambre, et qui assistaient, dans la galerie du président, à la séance des communes, sont mortes asphyxiées. M. B.-B. Law, député de Yarmouth, M. J.-B. Laplante, assistant-greffier de la Chambre des communes, MM. Alphonse Desjardins, agent de police, Alphonse Desjardins, son oncle, plombier, et A. Fanning, garçon de table, ont perdu la vie, ensevelis sous les décombres.

Mmes Morin et Bray étaient de jeunes femmes dont la mort tragique ainsi que celle des autres victimes ont jeté l'affliction dans tout le pays. Mme Morin, que nous connaissions, n'avait que 29 ans ! Elle laisse cinq enfants dont le plus jeune a seize mois.

M. J.-B. Laplante, dont tout le monde fait un si vif éloge, était le cousin de Mmes André Magnan et F.-X. Saint-Michel, de Saint-Jérôme.

Les députés continuent leurs travaux et siègent maintenant au musée Victoria. Le premier ministre a annoncé que le gouvernement avait l'intention de reconstruire sans délai l'édifice incendié.

Commentant la pénible catastrophe, sir Wilfrid Laurier a dit: L'ancien édifice du parlement où nous siégeons hier et qui s'était incendié avec la vie du Canada depuis la Confédération, n'est plus qu'une masse de ruines.

Le noble édifice sera reconstruit sans perte de temps et nous le reverrons encore dans sa beauté primitive. Mais que pouvons-nous dire des pertes d'existence!

Nous avions au bureau de la Chambre, un fonctionnaire qui, pendant près de vingt ans, a été le dévoué serviteur de la Chambre des communes, un homme dont nous avons tous pu apprécier la courtoisie, le talent, l'activité et la bienveillance.

Que peut-on dire, monsieur l'orateur, sur la mort de ces deux jeunes femmes, épouses et mères heureuses, radieuses comme l'aloëte dans le ciel azuré du matin?

Je n'ai rien à ajouter si ce n'est pour approuver ce que vient de dire l'honorable premier ministre, concernant la nécessité de continuer sans interruption les affaires du pays.

On ne pourra jamais évaluer au juste les pertes causées par l'incendie du parlement d'Ottawa. Les objets d'art, les collections, certains documents publics que le feu a complètement détruits, ne peuvent plus être remplacés.

Sir Wilfrid Laurier, qui a passé presque toute sa vie publique à Ottawa, et avait accumulé dans ses bureaux du parlement sa correspondance officielle la plus intéressante avec les anciens chefs du parti libéral, ses anciens collègues, les hommes publics importants du pays et de l'étranger, perd ainsi plus de 8,000 lettres dans lesquelles on aurait pu reconstituer l'histoire du parti depuis la Confédération.

Une commission a été constituée pour faire enquête sur l'incendie du parlement. Elle se compose de deux membres: M. Robert-A. Pringle, C. R., nommé par le gouvernement, et l'honorable juge McTavish, nommé par l'opposition.

Les commissaires se mettent à l'œuvre sans délai. Ils ont le pouvoir de requérir l'assistance de tous les experts qu'ils jugent nécessaires pour rendre leur enquête absolument complète.

La moralité des conservateurs

Voici des faits qui nous éclairent sur la mentalité, ou mieux la moralité des conservateurs. M. Fallis était le député du comté de Peel à la législature de la province d'Ontario.

Ne Vous Inquiétez Pas

au sujet de vos troubles digestifs, maux de tête, fatigue ou constipation. Cette dépression qui engendre l'inquiétude est probablement due à des désordres du foie.

BEECHAM'S PILLS

Elles aident à la digestion, régularisent la bile, stimulent doucement le foie, purifient le sang et débarrassent les intestins de toutes matières inutiles.

Mal le Bien

Elles atteignent les plus grandes ventes du monde. Vendues partout à 25 cents la boîte.

Davidson, que tous les chevaux (et quelles rosses!) achetés dans le comté de Peel avaient dû être par l'entremise de M. Fallis qui avait prélevé une commission sur chaque cheval.

A la suite de ces révélations, M. Fallis dut donner sa démission, ce qui nécessite une élection partielle. Eh bien, le croiriez-vous? M. Fallis vient d'être choisi de nouveau comme candidat du parti conservateur!

De même, M. Garland, dans le comté de Carleton, et M. Dewitt Foster, dans le comté de Kings, N.-E., posent leur candidature. Et, pourtant, ces deux anciens députés conservateurs furent obligés de donner leur démission, comme M. Fallis, tant ils furent compromis par les révélations de l'enquête Davidson.

"L'Action Catholique" mise à sa place

Le Progrès du Golf, journal qui compte plusieurs prêtres au nombre de ses collaborateurs, publie, dans son numéro du 4 février, un article signé: "Un autre ecclésiastique," et où nous trouvons cette "mise au point" à propos de l'Action Catholique née Sociale, de Québec:

Il est bien temps de faire cesser le préjugé qui circule partout que l'Action Catholique, autrefois l'Action Sociale, est l'organe du clergé. Ce journal n'est pas plus l'organe du clergé que l'Événement ou le Soleil.

De plus, il est une autre chose dont il ne faut pas abuser. Ce sont des bénédictions et des encouragements donnés par le pape, au dire de l'Action Catholique, à son rédacteur. A Rome en ce moment, ces bénédictions et ces encouragements sont très enviés et certainement doivent être recherchés.

A PROPOS DE PARTICIPATION

Un "libéral" envoie au Canada la lettre suivante où, en peu de mots mais avec une solide logique, il fait voir un des côtés les plus irrationnels de l'attitude de M. Bourassa:

M. Bourassa et ses amis me permettront-ils de leur demander comment ils concilient leurs éloquentes philippiques contre l'impérialisme avec leur sympathie pour une féderation impériale?

Quels seraient le rôle et l'influence du Canada et de la province de Québec dans ce grand conseil composé d'éléments si divers? Que deviendrait cette indépendance et cette autonomie si chères à M. Bourassa et à ses amis?

Lorsque nous consentons maintenant à participer aux guerres de l'empire, nous le faisons parce que nous le voulons, nous conservons notre autonomie et notre indépendance. Mais ne serions-nous pas liés par les décisions du Conseil impérial et obligés bon gré mal gré de prendre part à toutes les guerres de l'empire et même, s'il décrétrait la conscription, de nous y soumettre?

Lorsqu'après avoir dénoncé tout système de féderation impériale qui nous enlèverait notre autonomie et notre indépendance, M. Laurier et ses amis veulent la participation du Canada à la guerre actuelle, ils ne se contredisent pas et cette participation volontaire n'en fait pas des impérialistes?

Mais ceux qui veulent confier nos destinées à un Conseil impérial où nos représentants seraient nécessairement une infime minorité, ne sont-ils pas les vrais impérialistes? Votre, UN LIBERAL, Montréal, 7 février 1916.

Boches d'Allemagne et Boches de l'Ontario

A l'article que nous avons publié la semaine dernière sur ce sujet, nous ajouterons les remarques suivantes que nous empruntons à l'Aurore et qui nous semblent très justes:

A en croire un article du Herald du 23 janvier, M. Armand Lavergne doit avoir déclaré lundi dernier à la législature de Québec que s'il avait à choisir entre la tyrannie de la majorité anglaise de la province d'Ontario et la tyrannie des Allemands en Alsace-Lorraine, il opterait pour la dernière.

Je n'examinerai pas si M. Armand Lavergne se propose d'exprimer de cette manière sans censure une opinion. D'autres ont à décider d'une question de ce genre. Mais je ne pourrai pas de dire qu'en faisant une déclaration pareille, M. Armand Lavergne montre qu'il parle de choses qu'il connaît fort mal.

PILULES DE LA MERE SEIGEL. Si vous souffrez des impuretés s'accumulant dans votre système... Les Maux de Tête, l'Insomnie, la migraine, la nervosité, les éruptions de la peau, etc. et encore beaucoup d'autres maux sérieux suivent quand les intestins fonctionnent mal. Si vous souffrez, essayez les Pilules de la Mère Seigel, elles sont un remède excellent contre la CONSTIPATION.

Cependant, on parle de "blessés" on crie à la persécution, et l'on dit qu'on aimerait mieux vivre en Alsace. S'imaginer-t-on, par hasard, que les Français enseignés dans les écoles primaires d'Alsace? Il ne l'est en aucune façon.

Le devoir d'une mère envers sa fille

Toute mère qui se rappelle son enfance sait combien sa fille a besoin d'aide et de force durant les années comprises entre les premiers jours d'école jusqu'à l'époque où elle devient femme.

Les années de la jeunesse, les années de la croissance, deviennent fragiles, arémiqes et nerveuses. La nature a besoin de plus de nutrition que le sang peut en fournir, et les signes de maladie sont visibles par les yeux mornés, la pâleur des joues, la faiblesse et la douleur dorsale.

La mère attentive prend des moyens rapides de procurer à sa fille ce sang nouveau et riche rouge dont son organisme a besoin, en lui donnant les Pilules Roses du Dr Williams, qui transforment les filles faibles et anémiques en filles robustes par le sang nouveau et riche qu'elles leur donnent.

Le clergé et le nationalisme

Nous recevons d'un personnage de marque la lettre suivante: Monsieur le directeur de l'AVENIR DU NORD, Cher Monsieur,

La note que la Rédaction a jointe à l'article "Le Clergé Nationaliste" de votre correspondant, est une lettre de remerciement de ce qu'il atteste et de ce qu'il concède. Je le comprends et d'autres le comprendront aussi.

Toutefois, je regrette vivement pour l'honneur de notre clergé aussi loyal que M. Loyd, et pour le respect de la vérité que l'AVENIR DU NORD ait publié cet article en ces termes. Bien à vous, X

LES PERSONNES AGÉES qui sont faibles, fatiguées et qui ont besoin de se fortifier devraient prendre le FERROVIN. The Invigorating Tonic. D'ailleurs, nous n'avons pas à approuver ou à désapprouver les prêtres qui pensent autrement que leurs évêques sur la participation du Canada à la guerre.

Les officiers du 150ème bataillon A Saint-Jérôme

Dimanche dernier, après la grand-messe, avait lieu, dans la grande salle du marché, une assemblée tenue au faveur du recrutement des officiers du 150ème bataillon.

Cette assemblée fut présidée par son honneur le maire C. L. de Martigny. Les officiers qui ont été la parole furent le colonel Barré, le major Bessonneau, le capitaine Murray, le lieutenant Murray.

Le Canada, la plus riche colonie de l'Angleterre, tombait sous le joug des Allemands et subissait tous les maux que la B. G. que et le nord de la France subissent en ce moment. Il fut un appel aux pères et aux mères de la Canada pour qu'ils envoient leurs fils combattre pour aider les alliés à repousser les envahisseurs et sauver le Canada du péril allemand.

Le lieutenant Murray, qui a deux fils au front, a parlé en Murray. Les colonels Barré et Bessonneau ont parlé de leur expérience de la guerre et de leur conviction que le Canada doit participer à la guerre. Le sergent Roy demeura ici pour surveiller et activer l'enrôlement.

Williams, et des milliers de jeunes filles faibles et découragées en connaissant la valeur par expérience, Mlle Mabel Sainclair, de Cobourg, Ont., dit: "Il y a trois ans, j'étais très malade, nerveuse et épuisée. A la moindre excitation je tremblais et je m'évanouissais, et le moindre bruit m'incommodait. J'éprouvais de fortes douleurs dans la région du coeur et j'avais souvent des étourdissements et des évanouissements. Je maigrissais et les couleurs s'étaient mises sur mes joues. Ma mère me fit prendre toutes sortes de remèdes mais inutilement et je diminuais toujours. Un jour nous avions lu dans le journal le récit d'un cas semblable; ce cas avait été guéri par les Pilules Roses du Dr Williams et à sa première sortie en ville ma mère acheta trois boîtes de ces pilules. Au bout de peu de temps je m'aperçus d'un soulagement, et tous les jours mon état continuait à s'améliorer. J'en ai pris neuf boîtes en tout et aujourd'hui je suis une toute autre personne. Je mange avec appétit et j'ai engraisé; mes couleurs sont revenues et je suis en parfaite santé depuis ce temps-là. Je conseille fortement à toutes les jeunes filles faibles d'essayer les Pilules Roses du Dr Williams, car je suis sûre qu'elles feront pour elles autant qu'elles ont fait pour moi."

Ces pilules sont vendues par tous les marchands de remèdes ou seront envoyées par la poste à 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50, par The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Le clergé et le nationalisme. Nous recevons d'un personnage de marque la lettre suivante: Monsieur le directeur de l'AVENIR DU NORD, Cher Monsieur,

La note que la Rédaction a jointe à l'article "Le Clergé Nationaliste" de votre correspondant, est une lettre de remerciement de ce qu'il atteste et de ce qu'il concède. Je le comprends et d'autres le comprendront aussi.

Toutefois, je regrette vivement pour l'honneur de notre clergé aussi loyal que M. Loyd, et pour le respect de la vérité que l'AVENIR DU NORD ait publié cet article en ces termes. Bien à vous, X

Tout en admettant une fois de plus que notre correspondant "Loyd" a tiré des conclusions trop générales et qu'il n'est pas juste de rendre tout le clergé responsable de l'opinion de quelques-uns de ses membres, nous n'y voyons pas en quoi l'article de Loyd a manqué de respect envers la vérité.

La conclusion est sévère, c'est vrai, mais voyons plutôt une boutade dont le sens est celui-ci: puisque quelques prêtres marchent vers l'adhésion à notre participation à la guerre, puisqu'ils manquent d'enthousiasme pour la cause sacrée de l'Alsace, les Belges et les Français, nous pourrions en fournir plus d'une preuve, nous voudrions bien les voir sous le joug allemand. Assurément ils changeraient alors d'opinion et d'attitude.

D'ailleurs, nous n'avons pas à approuver ou à désapprouver les prêtres qui pensent autrement que leurs évêques sur la participation du Canada à la guerre. Nous tenons seulement à constater qu'il y a sur ce point deux opinions bien tranchées dans notre clergé. C'est un fait qui est utile de noter et qui appartient à l'histoire de la guerre épopée que nous traversons.

LES PERSONNES AGÉES qui sont faibles, fatiguées et qui ont besoin de se fortifier devraient prendre le FERROVIN. The Invigorating Tonic.

FOURRURES

VOUS OBTIENDREZ PLUS D'ARGENT si vous expédiez les peaux de renards, chats, musqués, lynx, hermines, martres, et autres fourrures à SCHUBERT, la plus importante maison du monde, faisant exclusivement le commerce de fourrures de l'Amérique du Nord, une maison de confiance existant depuis plus d'un tiers de siècle.

L'AVENIR.

La guérison de Mesdemoiselles Benoit et Dulong sont un exemple de ce que peuvent faire les PILULES ROUGES chez les jeunes filles faibles, chétives et malades.

Avec une bonne santé la jeune fille peut considérer la vie sans crainte. Et toutes les mères qui le savent ont-elles assez le souci de l'avenir de leurs fillettes?

Les parents, qui veillent à la santé de leurs enfants, doivent faire bien attention de ne pas exposer les jeunes filles qui sont au moment de leur formation à des travaux trop fatigants et aussi de ne pas leur permettre des amusements ou des exercices trop sévères ni des veilles trop prolongées. Une jeune fille qui traverse cette période de formation dépend sa santé future, car elle doit être la mère de demain et la femme de l'avenir.

Les officiers du 150ème bataillon A Saint-Jérôme

Dimanche dernier, après la grand-messe, avait lieu, dans la grande salle du marché, une assemblée tenue au faveur du recrutement des officiers du 150ème bataillon.

Cette assemblée fut présidée par son honneur le maire C. L. de Martigny. Les officiers qui ont été la parole furent le colonel Barré, le major Bessonneau, le capitaine Murray, le lieutenant Murray.

Le Canada, la plus riche colonie de l'Angleterre, tombait sous le joug des Allemands et subissait tous les maux que la B. G. que et le nord de la France subissent en ce moment. Il fut un appel aux pères et aux mères de la Canada pour qu'ils envoient leurs fils combattre pour aider les alliés à repousser les envahisseurs et sauver le Canada du péril allemand.

Le lieutenant Murray, qui a deux fils au front, a parlé en Murray. Les colonels Barré et Bessonneau ont parlé de leur expérience de la guerre et de leur conviction que le Canada doit participer à la guerre.

Le sergent Roy demeura ici pour surveiller et activer l'enrôlement. On annonce que le 27 février, les officiers du 163ème bataillon, le bataillon Desrochers Association, tiendra aussi une assemblée à Saint-Jérôme.

L'hiver mauvais pour bébé

L'hiver est une dure saison pour bébé. Il est plus ou moins enfermé dans des chambres manquant d'air et mal ventilées, il fait si souvent mauvais que la maman ne le sort pas à l'air frais aussi souvent qu'elle le devrait.

Le sergent Roy demeura ici pour surveiller et activer l'enrôlement. On annonce que le 27 février, les officiers du 163ème bataillon, le bataillon Desrochers Association, tiendra aussi une assemblée à Saint-Jérôme.

Des fleurs naturelles

Avez-vous besoin de fleurs naturelles pour quelque occasion que ce soit: fêtes, naissance, mariage, décès, etc. adressez-vous à la pharmacie Fournier qui représente ici la fameuse maison McKenna, de Montréal.

Avis de demande de divorce

Avis est par les présentes donné que M. James William McKenna, de la paroisse de Saint-Marguerite, dans le comté de Terrebonne, dans la province de Québec, cultivateur, adressera au Parlement du Canada, à sa prochaine session, pour obtenir un bill de divorce avec son épouse, Marie-Amélie Monette, de lieux inconnus, pour cause d'adultère et de désertion.

Le Sirop du Dr Fred Demers pour les enfants

est un trésor pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée, et pour tous les maux des bébés et des enfants. Demandez-le toujours. En vente partout et au dépôt, 309 rue Saint-Denis, Montréal.

L'AVENIR DU NORD est publié à Saint-Jérôme, par J.-E. Prévoist, éditeur-propriétaire.

Ste-Anne des Plaines - Monsieur Benjamin Limoges a été réélu maire par acclamation.

Fouetter un système nerveux épuisé par des stimulants alcooliques ne sert qu'à recourir le chemin qui conduit à l'affaiblissement complet des forces. Essayez l'Assyzy-Nouril, le nouveau remède pour l'épuisement nerveux. Essayez pour échantillon gratis à la C. Davis & Lawrence, Montréal.

ON DEMANDE maintenant un vendeur de confiance pour être notre agent dans le comté de Terrebonne et les comtés voisins.

PAYE HEBDOMADAIRE. Equipement gratuit, territoire exclusif et spécialités rémunératrices. Nos agents sont les meilleurs parce que nous vendons seulement des produits de haute qualité à des prix raisonnables avec garantie de livraison en bon état. Les produits des pépinières se vendent beaucoup, cette année et on peut gagner de l'argent. Pour renseignements, s'adresser au gestionnaire des ventes, PELHAM NURSERY CO., TORONTO, Ont.

FIERI FACIAS DE TERRIS

District de Terrebonne, Sainte-Scholastique, No 306. The Frost & Wood Co Ltd, demandeurs; contre Joseph Babe, défendeurs, à savoir:

Un lot de terre connu et désigné comme faisant partie du lot numéro cent deux (No. 102) au plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Monique, comté de Deux-Montagnes, district de Terrebonne, contenant environ soixante arpents en superficie — avec bâtisses y érigées — contenant quatre arpents de large au chemin de front et allant jusqu'au trait-carré; tenant devant au chemin d'un côté au reste du No 102 et l'autre côté au terrain de la B. G. Rivière, paroisse de Sainte-Scholastique, en arrière au No 22, ledit terrain ayant quatre arpents de largeur au chemin de front, allant en ligne droite jusqu'au trait carré où ledit terrain devra avoir un demi-arpent de large.

Pour être vendu à la porte de l'église catholique du village de Saint-Monique, dit district, le dix-septième jour de février prochain, 1916, à dix heures de l'avant-midi. LAPOINTE & PREVOST, Barreau du shérif, Shérif, Ste-Scholastique, 11 janvier 1916.

Des fleurs naturelles

Avez-vous besoin de fleurs naturelles pour quelque occasion que ce soit: fêtes, naissance, mariage, décès, etc. adressez-vous à la pharmacie Fournier qui représente ici la fameuse maison McKenna, de Montréal.

Avis de demande de divorce

Avis est par les présentes donné que M. James William McKenna, de la paroisse de Saint-Marguerite, dans le comté de Terrebonne, dans la province de Québec, cultivateur, adressera au Parlement du Canada, à sa prochaine session, pour obtenir un bill de divorce avec son épouse, Marie-Amélie Monette, de lieux inconnus, pour cause d'adultère et de désertion.

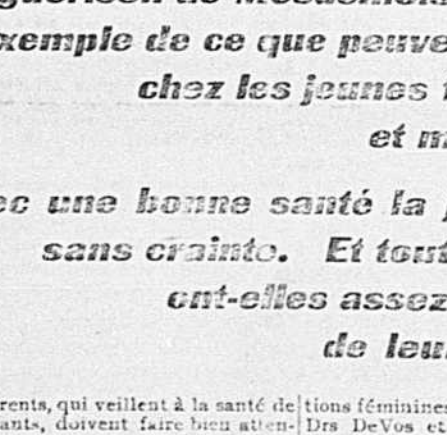
Le Sirop du Dr Fred Demers pour les enfants

est un trésor pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée, et pour tous les maux des bébés et des enfants. Demandez-le toujours. En vente partout et au dépôt, 309 rue Saint-Denis, Montréal.

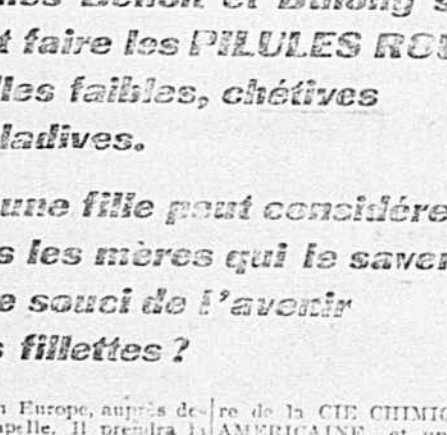
L'AVENIR DU NORD est publié à Saint-Jérôme, par J.-E. Prévoist, éditeur-propriétaire.



"J'ai seize ans, je me porte bien mais j'ai longtemps été faible, chétive, avec des maux de tête, des vertiges, des palpitations de coeur et un manque d'appétit. Le sang me montait tout à coup à la tête et j'étais alors prise de saignement de nez que l'on ne pouvait plus arrêter, j'étais si nerveuse qu'un rien me surprenait et était la cause de chagrins incontrôlables. Ma mère croyait que je ne pourrais vivre bien des années, et après m'avoir soignée du mieux qu'elle le pouvait, elle me fit prendre des Pilules Rouges. Le résultat dépassa ses espérances; tout de suite mon état changea et ma santé devint bonne en peu de temps." Mlle R. Dulong, 10, rue de l'Étang, Joliette, Que.



Les parents, qui veillent à la santé de leurs enfants, doivent faire bien attention de ne pas exposer les jeunes filles qui sont au moment de leur formation à des travaux trop fatigants et aussi de ne pas leur permettre des amusements ou des exercices trop sévères ni des veilles trop prolongées. Une jeune fille qui traverse cette période de formation dépend sa santé future, car elle doit être la mère de demain et la femme de l'avenir.



On ne s'imagine pas combien est délicat cette époque où tout l'organisme féminin prend position pour plus tard, où le système acquiert son équilibre et son harmonie. C'est le moment où prennent racine ces terribles maux qui désolent les jeunes femmes: anémie, pâles couleurs, irrégularités, lorsqu'elles se traduisent plus tard par des maux plus graves et trop souvent fatales, comme la consommation et le beau mal. Ce qu'il faut aussitôt que l'on voit une jeune fille prendre mauvais teint, pâlir, se plaindre de maux d'estomac, de faiblesse de reins, de maux de dos, c'est de consulter immédiatement le médecin spécialiste de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, le Dr Simard qui a fait les études approfondies des affec-



Depuis de longs mois je ne me portais pas bien; j'étais découragée parce que je commençais un ouvrage quand je me sentais déjà accablée et que je n'avais pas de force. J'avais toujours des douleurs dans le dos et l'estomac, des étourdissements, peu d'appétit et d'autres symptômes plus graves, plus inquiétants qui se montrèrent surtout chez la jeune fille anémique et de la disposition desquels dépend la santé future. J'ai employé les Pilules Rouges qui m'ont fait du bien immédiatement; mes forces se sont augmentées et tous mes maux se dissipèrent. Après quelque temps j'avais engraisé d'une façon surprenante et je me sentais à l'aise. Je ne puis plus maintenant, les Pilules Rouges sont le remède dont je me sers quand mes forces diminuent et que la fatigue persiste; quelques boîtes me remettent complètement." Mlle Déla Benoit, North Grovenorydale, Conn.

NOUVELLES
DE
Saint-Jérôme

AU CONSEIL MUNICIPAL
Une déléation des propriétaires du quartier Saint-Louis a demandé au conseil de réparer le pont Vaillancourt (au Cordon) dès cet hiver. La question est à l'étude.
M. M. Dufresne, de Montréal, est entré en pourparlers avec le conseil pour l'exploitation de l'ancienne manufacture Kossner. Il s'agit de la fabrication de cochenille en cuivre.
Des certificats ont été accordés à MM. J. B. Gougeon, C. E. Leflamme et Pierre Simard pour la vente de liqueurs évanescentes.
Une demande de licence d'hôtel faite par Mme Ducloux, a été refusée.
M. C. E. Leflamme a été choisi comme procureur pour les prochains trois mois.

M. Séraphin Durand, qui a vécu quelques années à Saint-Jérôme et qui habitait dernièrement Bordeaux, est mort subitement à Montréal, le 8 février.

ON DEMANDE une personne fiable pour aller à Sh. Winnipeg Falls avec une famille composée de deux grandes personnes et de deux enfants. Bon ch. z. s. o. Inutile de se présenter sans bonnes références. S'adresser à Mme E. Vienneville, en haut du magasin J. D. Goss, Saint-Jérôme.

Pour les douleurs et souffrances rhumatismales, le mal de dos, le lumbago et le catarrhe, servez-vous de l'opiat H. 201-M. 100 D. & L. 25c. 10 pilules d'une verge à \$1. Envoyez à M. C. Davis & Lawrence, Montréal, pour un échantillon.

Le concert donné samedi prochain par les étudiants de l'université Laval, au bénéfice de l'Hôpital militaire Laval, promet d'être un succès. Les billets s'envolent rapidement.

Nous espérons que le public jéromain assistera en foule à ce concert dont le programme sera des plus variés.

De plus, l'œuvre à laquelle sera appliquée la recette de la soirée est une œuvre louable entre toutes et qui mérite notre encouragement.

Les billets sont en vente à la librairie Prévoist.
Sièges réservés: 35 cts.

La cour de circuit siégera à Saint-Jérôme mercredi, jeudi et vendredi prochains.

E. S. y. z. l'onguent Mentholisé de D. V. pour les piqûres de maringouins ou d'insectes, les égratignures, les affections cutanées et les bleus sur la peau. 25c. la boîte. Préparées par A. C. Davis & Lawrence, Montréal.

M. Damien Dujardin a été réélu maire de la paroisse de Saint-Jérôme.
Nos félicitations.

M. Alfred Aubin, un vieillard de notre ville, est mort subitement la semaine dernière.

Les pilules de Davis pour le foie sont douces et efficaces. Essayez-les pour la constipation, les attaques de bile, d'indigestion, ou maux de tête. 40 pilules pour 25c.

Que le public de Saint-Jérôme et le public voyageur remarquent bien que l'Hôtel Bellevue tenu par M. LAPOINTE est très recommandable sous tous les rapports.

Site enchanteur, vue sur la rivière du Nord; 118 et 120 rue Labelle.
Table excellente, chambres spacieuses et confortables fort bien aménagées. Un omnibus est à la disposition des voyageurs à l'arrivée et au départ de tous les trains.

ARGENT A PRETER à taux raisonnable, sur hypothèques. J. E. Parent, N. P., Saint-Jérôme.

ON DEMANDE un bon homme pour la direction d'une ferme. S'adresser au notaire J. E. Parent, Saint-Jérôme.

A VENDRE Cochons reproducteurs Tamworths, de 8 mois et de 18 mois, ainsi que des animaux de boucherie; s'adresser à la ferme du notaire Parent, Saint-Jérôme, ou à son bureau.

La beauté n'est que superficielle et toutes les femmes le savent. Essayez la Crème de Toilette Dylcia pour la beauté du visage et pour conserver les mains et la peau douces. 50c. la bouteille. Echantillon envoyé sur réception de 5c. Cie Davis & Lawrence, Montréal.

PROPRIÉTÉ A VENDRE: Une propriété avec maison est à vendre, dans le petit village de Saint-Antoine, paroisse de Saint-Jérôme, près de la ville.
Prix très bas pour argent comptant. S'adresser à M. J. E. PREVOST.

Dimanche dernier, devant près de 500 personnes, l'Union des gens de "Saint-Jérôme" a battu le "Saint-Scholastique" par 3 à 0.
Ce fut la plus belle partie encore jouée à Saint-Jérôme et le public fut on ne peut plus satisfait du résultat final. B. A. coup d'ami accompagné de la "Sainte-Scholastique" et furent témoins de sa défaite.
Noms des vainqueurs: M. R. Kramer, F. Johnson, Paul Léveillé, A. Dooner, A. Fanagan, R. Toupin, E. Deschambault, A. Larocque et Philippe Léveillé.
1er quart: aucun point
2ème quart: Saint-Jérôme, Paul Léveillé 9 min.
3ème quart: Saint-Jérôme, E. Deschambault 7 min.
Saint-Jérôme, A. Fanagan, 15 min.
Dimanche prochain, le "Saint-Jérôme" recevra la visite du "Laval"; on s'attend à une belle partie.

Le dimanche 20 février, notre club recevra le "National", de la ligue de la Cité de Montréal.

PERDU. — Un chapeau blanc contenu dans un étui de même couleur a été perdu samedi dans notre ville. Prière de le rapporter au bureau de l'AVENIR DU NORD.

Saint-Janvier
Les réparations de notre église sont terminées et nous pouvons dire à bon droit que nous avons un beau temple qui fait honneur à la paroisse.

Le 17 janvier ont eu lieu les funérailles de Mlle Corélie Alarie, fille de feu Guillaume Alarie, décédée à Montréal, le 14 janvier.

L'épouse du Dr Brunet a donné le jour à une fille.

Le 7 février est décédé M. Jean Béthois.
M. Pierre Papineau, de Paxton, Illinois, et Mme Pierre Papineau (née Bibiane Desjardins) sont retournés dans leur foyer après avoir passé trois mois au Canada, en visite chez leurs parents.

L'hôtel de Saint-Janvier a été vendu à l'enchère, au prix de \$2,510. L'acquéreur, M. Alexis Filiatrault, de Sainte-Monique, en a pris possession immédiatement.

AU THEATRE DE LA GUERRE
Aperçu politique et militaire des Etats belligérants

LA RUSSIE

L'empire de Russie proprement dit comprend:
La Russie d'Europe, divisée en 50 gouvernements (113,841,000 habitants). Villes principales: Petrograd, Moscou, Odessa, Riga, Ki w. Kharkow, Vilna.

La Pologne, divisée en 10 gouvernements (11,360,900 habitants). Villes principales: Varsovie, Lodz.

Le Caucase, 14 gouvernements (10,908,400 habitants), capitale Tiflis.

L'Asie centrale, 9 gouvernements (9,305,200 habitants). Ville principale: Tachkent.

La Sibirie, 9 gouvernements (7,049,200 habitants). Villes principales: Tomsk, Irkutsk.
Sont incorporés en outre à l'empire russe:
En Europe: le grand duché de Finlande, capitale, Helsinki, 7 gouvernements (2,974,800 habitants).

En Asie: le principauté de Bukhara (1 million 500,000 habitants) et le Khanat de Khiva (800,000 habitants).

Population totale: 157,739,500 habitants.
L'empire russe constitue donc un réservoir inépuisable d'hommes.

Races: Grands-Russiens, Petits-Russiens, Blancs-Russiens, parlant le russe ou ses dialectes, et de religion grecque orthodoxe. Ils représentent environ la moitié de la population totale de l'empire.

Polonais: catholiques, ayant leur langue propre.

Li haanais et Allemands: dans les provinces baltiques.

Finlandais: sont en majorité luthériens et parlent une langue à part.

Roumains (en Bessarabie): grecs orthodoxes, langue roumaine.

Les races asiatiques turco-tartares représentent un dixième environ de la population totale. Religion musulmane.

La Russie est une monarchie constitutionnelle sous un tsar autocrate. La Chambre ou Douma de l'empire, qui siège à Pétersbourg, est élue au suffrage indirect. Le conseil de l'empire est nommé par le tsar.

1888. Il est monté sur le trône le 1er novembre 1894.
Le territoire de l'empire russe est divisé en 12 circonscriptions militaires comprenant chacune plusieurs corps. En tout sur pied, en temps de paix, il y a 31 corps d'armée et 1,384,000 hommes. En temps de guerre le nombre de soldats peut s'élever à plus de 12 millions.

La réserve de l'armée active comprend les hommes ayant servi jusqu'à l'âge de 39 ans. Ils passent ensuite dans la territoriale jusqu'à 43 ans. Le service est obligatoire: 3 ou 4 ans dans l'armée active selon les armes. Vu les énormes ressources en hommes, on n'incorpore que la moitié des inscrits; le reste est versé dans la territoriale.

Il y a aussi, en temps de paix, 35 régiments de cosaques qui se recrutent dans certains territoires.

Allez faire vos achats à la librairie Prévoist, no 4, rue Sainte-Julie.

Après les Rognois

Après les Rognois
Si vous souffrez de douleurs dans les reins, dans les reins ou le dos, il est inutile de vous agiter et de vous fatiguer. Il faut vous reposer et vous faire soigner. Les "Gin Pills" agissent directement sur la cause de vos douleurs dans le dos, et elles calment et résistent l'action des reins et de la vessie. Ensuite vous guérissez, et d'une manière permanente.

Une infinité d'hommes et de femmes dont les douleurs aiguës dans les reins ou le dos les font cesser leur travail et se mettre au lit pour obtenir quelque soulagement, ont trouvé dans les "Gin Pills" une santé nouvelle et un confort nouveau.

Deux boîtes seulement ont suffi pour guérir complètement Arnold Ne Askell de Lower Belmont, N. E. — Depuis, il n'a jamais ressenti de douleurs dans le dos, dit-il.

Si vous souffrez de douleurs dans le dos — ou s'il y a chez vous une indigestion quelconque de maladie des reins, procurez-vous, dès aujourd'hui, des "Gin Pills" et commencez à vous soigner. Prenez la boîte, six boîtes pour \$2.50, et chaque boîte porte une garantie de satisfaction, sinon votre argent sera remboursé. Un traitement d'essai gratuit sur demande.

National Drug & Chemical Co. of Canada, Limited, Toronto.

Après les Accouchements
La dépression nerveuse et la fatigue endurées par les femmes, effacent tout intérêt.
Il vous faut

Asaya-Neurall
Le nouveau remède pour l'épuisement nerveux qui contient le Lecithin (concentré d'œufs) la matière phosphore requise pour le rétablissement des nerfs.

Le médicament gratis, seulement pour un traitement d'essai, est envoyé (en cas de provenance au Canada) dans votre cas ainsi qu'un livre expliquant la formule, ainsi que votre nom sur demande par la Cie Davis & Lawrence, Montréal.

"L'Almanach du Peuple"

Parmi les publications canadiennes utiles, intéressantes et instructives se trouve sans contredit l'Almanach du Peuple.
Il importe de vulgariser et de vulgariser cet almanach de plus en plus.

La maison Blanchemin qui édite cet almanach depuis bientôt cinquante ans, mérite d'être félicitée sur les améliorations qu'elle y a sans cesse apportées et a droit de compter sur l'encouragement du public, notamment des Canadiens français.

L'Almanach du Peuple de 1916 maintient toutes les innovations lancées l'année dernière. La partie agricole présente pour la population rurale un intérêt particulier.

Les articles de vulgarisation scientifique, conçus dans une idée large, avec des notions ouvertes à tous; les découvertes de mécanique, de physique exposées dans des termes intelligibles; les récits des grands événements tragiques de l'année font de ce recueil un Valet Mecum d'informations qui le rendent indispensable à tous les chèvres et dans toutes les demeures.

L'Almanach du Peuple continue aussi, sur le même modèle et avec le même développement que l'année dernière, l'histoire de la guerre, en trois dans sa deuxième année au mois d'août dernier. Les lecteurs y trouveront encore une "Histoire de la première année de guerre" qui est un réel monument historique et une étude faisant connaître, avec plans à l'appui, comment le général Joffre a remporté la victoire de la Marne.

A titre d'innovation pour cette année, nous publions au bas de la plupart des pages dont se compose le volume une RECETTE pratique, à l'usage de nos lecteurs qui sont toujours avides de conseils. Ils trouveront ainsi une mine de

Guérison en 5 minutes de tous maux de tête et de tous les maux de dents. Exiger toujours le nom du Dr Demers gravé sur chaque cachet. En vente partout.
Dépôt: 300, rue Saint-Denis, Montréal.

Cachets du Dr Fred Demers contre le mal de tête

Un Régiment d'Elite, Composé d'Hommes de Choix, Commandé par des Officiers Supérieurs revenus du Front de Bataille.

BUREAUX DE RECRUTEMENT A MONTREAL: Arsenal du 65e Régiment, (Coin Avenue des Pins et Rue Henri Julien); Salle d'Exercice, Rue Craig, Vis-à-vis l'Hôtel de Ville.

SALAIRES

Le Soldat Canadien est le mieux équipé, le mieux nourri et le plus payé de tous les soldats. Si on jette un coup d'œil sur l'échelle des salaires qui sont appropriés à l'armée canadienne, on n'hésite pas de conclure que nulle nation au monde n'offre pareils avantages à ses soldats.

CE QUE PAIE LE GOUVERNEMENT

Table with 4 columns: Rank, Par jour, Allocation, Total. Rows for Sergeants, Caporaux, Soldats.

En plus le gouvernement habilite et nourrit les hommes et, avec l'aide du Fonds Patriotique, pourvoit au besoin des Familles des Soldats.

AUX HOMMES QUI ONT L'AGE MILITAIRE (18 à 45 ans)

Grandeur, 5 pieds 2 pouces. Mesure moyenne de poitrine, 33 pouces. — Découpez cette formule, remplissez-la et envoyez-la, par la maille, à: 150e REGIMENT CARABINIERS MONT-ROYAL, ARSENAL DU 65e REGIMENT, Ou à n'importe quel Bureau de Recrutement du 150e.

Je désire avoir des informations concernant les termes d'enrôlement pour service d'Outre-Mer, avec le 150e Bataillon.

NOM:
ADRESSE:
OCCUPATION:

recettes de toute nature et de tout genre, utiles à tous et répondant à une foule de besoins à l'intérieur et à l'extérieur du logis.
L'Almanach du Peuple se vend 25 cts, chez tous les libraires.

Le dernier numéro de l'Almanach du Peuple (543) contient dix morceaux de musique dont voici les titres:
1. Tes Jolis Yeux, chanson-vaie interprétée par Desmarceaux.
2. Désespérance, chanson-vaie inédite.
3. Mifinette valse, nouveauté parisienne.
4. Pan! Pan! Pan! très joli chanson d'enfant.
5. Le roman du Crime en Canada, en 36 couplets par Bernard Gaudet.
6. C'est toujours Tu! jolis romance.
7. La Vérité d'aujourd'hui couplets satiriques d'actualité.
8. La Feuille d'Erable, valse-lancier inédit pour le piano.
9. L'absence, mélodie pour le piano par Georges Milo.
10. J'ai été dans une honnête maison, vieille chanson du terroir.

Un numéro, 5 sous, par la poste, 6 sous. Abonnement, un an, Canada \$1.50; Etats-Unis, \$2.90. Adresse: Le Passe-Temps, 116 Craig St., Montréal. Catalogue de primes envoyé gratis.

CANADIENS-FRANÇAIS
Venez avec nous dans le 150e CARABINIERS MONT-ROYAL SOUS LE COMMANDEMENT DU LT-COLONEL H. BARRÉ

Un Régiment d'Elite, Composé d'Hommes de Choix, Commandé par des Officiers Supérieurs revenus du Front de Bataille.

BUREAUX DE RECRUTEMENT A MONTREAL: Arsenal du 65e Régiment, (Coin Avenue des Pins et Rue Henri Julien); Salle d'Exercice, Rue Craig, Vis-à-vis l'Hôtel de Ville.

SALAIRE

Le Soldat Canadien est le mieux équipé, le mieux nourri et le plus payé de tous les soldats. Si on jette un coup d'œil sur l'échelle des salaires qui sont appropriés à l'armée canadienne, on n'hésite pas de conclure que nulle nation au monde n'offre pareils avantages à ses soldats.

CE QUE PAIE LE GOUVERNEMENT

Table with 4 columns: Rank, Par jour, Allocation, Total. Rows for Sergeants, Caporaux, Soldats.

En plus le gouvernement habilite et nourrit les hommes et, avec l'aide du Fonds Patriotique, pourvoit au besoin des Familles des Soldats.

AUX HOMMES QUI ONT L'AGE MILITAIRE (18 à 45 ans)

Grandeur, 5 pieds 2 pouces. Mesure moyenne de poitrine, 33 pouces. — Découpez cette formule, remplissez-la et envoyez-la, par la maille, à: 150e REGIMENT CARABINIERS MONT-ROYAL, ARSENAL DU 65e REGIMENT, Ou à n'importe quel Bureau de Recrutement du 150e.

Je désire avoir des informations concernant les termes d'enrôlement pour service d'Outre-Mer, avec le 150e Bataillon.

NOM:
ADRESSE:
OCCUPATION:

recettes de toute nature et de tout genre, utiles à tous et répondant à une foule de besoins à l'intérieur et à l'extérieur du logis.
L'Almanach du Peuple se vend 25 cts, chez tous les libraires.

Le dernier numéro de l'Almanach du Peuple (543) contient dix morceaux de musique dont voici les titres:
1. Tes Jolis Yeux, chanson-vaie interprétée par Desmarceaux.
2. Désespérance, chanson-vaie inédite.
3. Mifinette valse, nouveauté parisienne.
4. Pan! Pan! Pan! très joli chanson d'enfant.
5. Le roman du Crime en Canada, en 36 couplets par Bernard Gaudet.
6. C'est toujours Tu! jolis romance.
7. La Vérité d'aujourd'hui couplets satiriques d'actualité.
8. La Feuille d'Erable, valse-lancier inédit pour le piano.
9. L'absence, mélodie pour le piano par Georges Milo.
10. J'ai été dans une honnête maison, vieille chanson du terroir.

Un numéro, 5 sous, par la poste, 6 sous. Abonnement, un an, Canada \$1.50; Etats-Unis, \$2.90. Adresse: Le Passe-Temps, 116 Craig St., Montréal. Catalogue de primes envoyé gratis.

INSPECTION DES ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS ET DES EDIFICES PUBLICS

L'inspection des établissements industriels et des édifices publics relève du ministère des travaux publics et du travail de Québec. L'hon. L. A. Taschereau, ministre; S. Sylvestre, sous-ministre; Alphonse Gagnon, secrétaire. — Bureau de Montréal: 9 rue Saint-Jacques; Louis Guyon, inspecteur en chef; James Mitchell inspecteur; O. J. Monday, inspecteur; J. E. Deslauriers, Mme Louisa King, inspectrice; Mlle Clémentine Clément, inspectrice. — Bureau de Québec: (Ministère des travaux publics et du travail); P. J. Jobin, inspecteur; Sam Desrochers, inspecteur; Mme Eus. Lemieux, inspectrice.

Extrait de la loi et des règlements
3021. 3. Les établissements industriels visés dans l'article précédent, doivent être construits et tenus de manière à assurer la sécurité du personnel et dans ceux qui contiennent des appareils mécaniques, les machines, mécanismes, appareils de transmission, outils et engins, doivent être installés et entretenus dans les meilleures conditions possibles pour la sécurité des travailleurs.

2. Ils doivent encore être tenus dans les meilleures conditions possibles de propreté: offrir un éclairage et une circulation d'air suffisante pour le nombre des employés, présenter des moyens efficaces d'expulsion des poussières produites au cours du travail, ainsi que des gaz à vapeur qui s'échappent et des déchets qui en résultent; offrir en un mot, toutes les conditions de salubrité nécessaires à la santé du personnel, tel que requis par et conformément aux règlements faits par le Conseil d'hygiène de la province de Québec avec l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil.

3023. 1. Dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes par le lieutenant-gouverneur en conseil, l'âge des ouvriers ne doit pas être moindre de 16 ans pour les garçons et de 18 ans pour les filles et les femmes.

2. Dans tous les établissements autres que ceux indiqués dans le paragraphe précédent, l'âge des ouvriers, que ce soit des garçons ou des filles, ne doit pas être moindre de quatorze ans.

3. Le patron de l'enfant ou de la jeune fille doit, s'il en est requis, présenter à l'inspecteur un certificat d'âge signé des parents, du tuteur ou des autres personnes ayant la garde ou la surveillance de l'enfant ou de cette jeune fille, ou l'opinion d'un médecin écrit à ce sujet.

L'inspecteur peut exiger que ce certificat soit vérifié au moyen d'un affidavit.

3024. Un nouvel examen des enfants ou filles déjà admis dans l'établissement peut être fait, à la demande de l'inspecteur, par un des médecins hygiénistes ou par tout autre médecin, et sur l'avis de tel médecin, l'employé examiné peut être renvoyé du service pour défaut d'âge ou même de forces physiques.

3024a. Tout garçon et toute jeune fille au dessous de seize ans employé dans un établissement industriel et qui ne sait ni lire ni écrire, doit, tant qu'il ou qu'elle continue d'être ainsi employé ou jusqu'à ce qu'il ou qu'elle sache lire et écrire, fréquenter continuellement une école du soir, de la municipalité où elle réside, s'il y en a une, et aucun patron ne doit admettre de jeune garçon ou de jeune fille dans son établissement, sans s'être assuré que ce jeune homme ou cette jeune fille sait lire et écrire, ou suivant le cas, sans un certificat du directeur ou autre instituteur en charge de cette école du soir, attestant que ce garçon ou cette jeune fille fréquente ladite école. Ce certificat doit être conservé dans l'établissement, et montré à l'inspecteur chaque fois qu'il en a fait la demande.

3024b. Tout patron qui néglige de se conformer à quelque-une des exigences de l'article 3024a encourt, pour telle offense, la pénalité édictée par l'article 3037.

Des devoirs généraux des chefs d'établissements

3027. Tout chef ou patron d'établissements visés à l'article 3020, doit se conformer aux prescriptions qui le concernent, et notamment doit:
1. Transmettre à l'inspecteur un avis par écrit, indiquant son nom et son adresse, le nom de l'établissement, l'endroit où il est situé, l'espace d'industrie exploitée, la nature et la quantité de la force motrice qui y est employée.

Cet avis doit être donné dans les 30 jours de l'ouverture de tout établissement nouveau, et dans les 30 jours de l'entrée en vigueur de la présente loi pour les établissements actuellement en existence.

2. Transmettre à l'inspecteur un avis par écrit, informant de tout accident, qui a causé la mort de quelqu'un des travailleurs ou lui a causé des blessures graves qui l'ont empêché de travailler, et ce dans les quarante-huit heures de l'accident.

Cet avis doit indiquer le domicile de la personne tuée ou blessée où l'endroit où elle a été transportée, afin de permettre à l'inspecteur de faire l'enquête que lui prescrit la loi à ce sujet.

3. Tenir des registres où sont écrits:
(a) Les noms, âge et lieu de résidence des enfants, garçons, filles ou femmes qu'il emploie et quand le lieu de résidence est dans une municipalité dans laquelle les maisons sont numérotées, la rue et le numéro.

Advertisement for SIROP GAUVIN, a cough syrup. Includes illustrations of people coughing and a portrait of a man. Text describes its effectiveness for various respiratory ailments.

Advertisement for PILULE MORO, a health supplement. Includes a portrait of M. Romeo Hamelin and text describing how the pills helped him with his health and vitality.

Advertisement for the 150th Carabinières of the Mount-Royal Regiment. Includes a portrait of M. Romeo Hamelin and text detailing recruitment information, salaries, and government benefits for soldiers.

Advertisement for the inspection of industrial establishments and public buildings. Includes text detailing regulations, safety requirements, and the role of the inspector.

75,000 Cultivateurs ont bénéficié de ce Livre

L'UTILITÉ DU CIMENT POUR LE CULTIVATEUR

Par les informations qu'il contient il leur a épargné du temps ainsi que de l'argent sur les améliorations de la ferme. Ce livre a prouvé l'économie de l'emploi du béton.

Il n'y a pas de matériel aussi durable, si facile à employer et si peu coûteux que le béton.

Pratiquement tout ce qui peut se faire avec le bois, la pierre et l'acier, peut être fait aussi bien avec du béton. Ce livre vous donnera les renseignements nécessaires. Il est rempli de plans et de plus contient 52 plans pratiques pour le cultivateur. Si vous n'avez pas une copie envoyez le coupon annexé. Gardez-le à la main. Consultez-le souvent. Ce livre est envoyé gratis et vous n'avez qu'à envoyer le coupon pour en recevoir un exemplaire.

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED,
Edifice "Herald", MONTREAL.

ENVOYEZ CE COUPON

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED, Edifice "Herald", MONTREAL.
Messieurs: Veuillez m'envoyer gratis une copie du livre "L'Utilité du Ciment pour le Cultivateur".

Nom: _____
Rue et No: _____
Ville: _____ Prov: _____

Rayo

La meilleure pour la lecture

L'HUILE ROYALE DONNE LES MEILLEURS RESULTATS

En vente chez S. G. Laviolette, Saint-Jérôme

— LA —

Banque des Marchands du Canada

Fondée en 1864 par charte du gouvernement fédéral

Capital payé: \$ 7,000,000
Fonds de réserve: 7,000,000
Total des dépôts: 62,729,163
Total de l'actif: 86,190,164

Recouvrements (Collection)

Ayant 221 succursales et agences au Canada, nous avons des facilités pour faire les recouvrements (collection).

Département d'Épargne

Nous portons une attention particulière aux comptes d'épargne. Un dépôt de \$1. est suffisant pour ouvrir un compte. L'intérêt alloué au plus haut taux courant, est ajouté au capital deux fois par année sans qu'il soit nécessaire d'en faire la demande ou de présenter le livret.

Dépôts remboursables sans avis

Deux ou plusieurs personnes peuvent ouvrir un compte en commun et retirer de l'argent individuellement au moyen d'un reçu signé à cet effet.

SUCCURSALE SAINT-JEROME
J.-N. LORRAIN, Gérant.

FIERI FACIAS DE TERRIS
Cour Supérieure

District de Terrebonne
Sainte-Scholastique
No 309

Gordon Bennett, demandeur, vs Dame J. McArthur Irving & vir., défendeurs.

Saisi comme appartenant à Dame J. McArthur Irving, savoir:
Un terrain de forme triangulaire situé dans le village de New-Glasgow, comté et district de Terrebonne, contenant environ deux arpents et demi en superficie, et connu et désigné sous le numéro quarante-trois (No 43) du cadastre officiel du village de New-Glasgow, avec manufacture et dépendances y érigées, et toute les améliorations qui s'y trouvent.

Moins cette partie dudit lot No 43 de forme triangulaire, étant la partie de l'édifice No 43; bornée en front par le chemin public, vers le nord par la rivière L'Achigan, et à l'ouest par le résidu dudit lot No 43, à un endroit marqué par deux piquets et un noyer (butternut tree) et contenant une superficie d'environ six mille pieds, le tout tel que plus amplement expliqué sur le plan annexé à un acte de vente de Dame Eva Stuart et vir. à Dame Jessie McArthur et vir. devant C.-J.-E. Chabouneau, notaire, le 20 septembre 1910 — avec cottages y érigés.

Pour être vendu à la porte de l'église catholique du village de Sainte-

Sophie, dit district de Terrebonne, le seizième jour de février prochain 1916, à onze heures de l'avant-midi.

LAPOINTE & PRÉVOST,
Bureau du Shérif, Shérif
Sainte-Scholastique, 12 janvier 1916.

CANADIAN PACIFIC

Nouvel Horaire DE MONTREAL

8.45 a. m. pour Labelle, tous les jours.
4.09 p. m. pour Mont-Laurier, excepté le dimanche.
5.20 p. m. pour Saint-Jérôme, excepté le dimanche.
1.10 p. m. pour Mont-Laurier, le samedi.
11.15 p. m. pour Sainte-Agathe, le samedi.

POUR MONTREAL

De: Laissez Saint-Jérôme: 6.25 a. m. tous les jours excepté le dimanche.
Lab. le 7.53 a. m. tous les jours
Mont-Laurier 6.08 p. m. tous les jours excepté le dimanche.
Sainte-Agathe 8.10 p. m. le dimanche seulement.
Mont-Laurier 9.04 p. m. le dimanche seulement.

POUR L'INDIGESTION LES PILULES DE DAVIS POUR LE FOIE
DOLCES MAIS EFFICACES
40 pilules par 25c.
La Cie Davis & Lawrence, Prop., Montreal

Maison P. SIMARD

Saint-Jerome, P. Q.

La meilleure et la plus importante au nord de Montréal

Epicerie de choix

DES MEILLEURES MARQUES

Vins et Liqueurs

BIRRH, DUBONNET, VIN ST. MICHEL, VIN CLARET Barthelemy & Guetier, SAUTERNE, BEAUNE, MACON, CHAMPAGNE G. H. Mumm & Cie, RHUM St. George — Anchor.

Cognacs
Bisquit Dubouché (20 ans) — Boulestin V. S. O. P. — Hennessy — Martel.

SPECIALITES
César Collin — Hamel Gentibert — G. Ramard, etc.

'Gin'
John De Kuyper — Melchers — James de Reepher

Rve
Seagram 83 — Canadian Club — Special Selected, 5 ans.

Scotch
John Dewar — Peter Dawson — Balmoral — Rodrick Dhu.

Liqueurs fines
Bénédictine — Crème de Menthe — Cacao — Curaçao — Maraschino — Kirsch — Kummel — Anisette — Grenadine.

Le Nouveau-né

est, pour la mère, une cause de veilles prolongées et de fatigue qui vient s'ajouter au fardeau du ménage. Dans le but de soutenir et de ménager ses forces, le médecin lui prescrit un bon tonique-reconstituant comme le **VIN ST-MICHEL**. L'usage régulier de ce délicieux vin de santé fournit au sang épuisé tous les éléments nécessaires, notamment le fer, les sels et le quinquina si essentiels à la constitution. C'est le régénérateur par excellence de la vitalité.

Le Vin St-Michel est en vente partout.

BOIVIN, WILSON & CIE., Limitée, Seuls Agents, Montréal.

EASTERN DRUG CO., BOSTON, MASS. AGENTS POUR LES ETATS-UNIS.

La meilleure politique à suivre pour devenir riche, c'est de faire de l'épargne. La

Banque d'Hochelega

prendra soin de vos économies et les fera fructifier. Votre argent est toujours à votre disposition; vous pouvez le retirer en tout temps sans avis.

Capital autorisé: \$4,000,000
Capital payé: \$4,000,000
Fonds de réserve: \$3,700,000

DIRECTEURS
J.-A. Vaillancourt, président
Hon. F. L. Beique, vice-président
A. Tarotte, E. H. Lemay
Hon. J.-M. Wilson, A. W. Bonnet
A.-A. Larocque

Beaudry, Leman, gérant général

SUCCURSALE SAINT-JEROME
F. VEZINA, gérant.

A.-P. LAPLANTE
Agent d'Assurances
Fait la collection, la comptabilité et les travaux de clavier-chiffre.
16, rue Sainte-Julie Saint-Jérôme

C. A. Lorrain
Agent general d'Assurances
Telephone Bell No. 58
157, rue Saint-Georges
SAINT JEROME, P. Q.

J.-A.-G. ETHIER, G. R.
Député — Avocat
SAINTE-SCHOLASTIQUE, P. Q.
Suit les cours des districts de Terrebonne, Ottawa, Montréal

ARTHUR FORTIN, L. L. B.
AVOCAT
137, rue Labelle, Saint-Jérôme
Près du palais de justice.

Les placements les plus surs
se font toujours sur des prêts aux municipalités. Nous en avons constamment qui rapportent de 5% à 6%. Adressez vous en toute confiance à:

Provincial Securities Ltd.
105, MOUNTAIN HILL
QUEBEC — CANADA

POUR VOUS, SPORTMEN

Du gibier et du poisson pour tout le monde.

Toute la chaîne des LAURENTIDES, depuis le TÉMISCAMINGU jusqu'au SAGUENAY est peuplée de gibier et de poissons. Il en est de même de celle des ALLEGHANY, depuis les CANTONS DE L'EST jusqu'à la GASPÉ.

L'ORIGNAL, le CARIBOU, le CHEVREUIL, et la PERDRIX abondent dans les bois, et les SALMONIDES (Truites, Quananiche et Saumon), dans les lacs et rivières.

La pêche et la chasse sont LIBRES pour tous les citoyens de la province, sur tous les territoires et eaux non affermés.

Les NON RÉSIDENTS doivent se munir d'une licence dont le prix varie, suivant le cas, de \$5., \$10., à \$25.

Des COUPONS (tags) sont requis pour le transport du gibier.

Il est DÉFENDU de tuer le CASTOR, la FEMELLE DE L'ORIGNAL, les oiseaux d'AGRÈMENT, et de faire le COMMERCE de la PERDRIX.

Rivières, lacs et territoires de chasse à louer.

Dans toutes les régions de la province de Québec, au PRIX MINIMUM de \$3. LE MILLE CARRÉ.

Pour les permis de chasse et de pêche, permis de transport, baux de chasse et de pêche, renseignements, cartes, etc., s'adresser à M. L.-E. Carufel, 82, rue Saint-Antoine, Montréal; ou au Ministère de la colonisation, des mines et des pêcheries, Québec.

FERMIERS — Gardez LE PAINKILLER (PERRY DAVIS)
En main pour appliquer pour Entorses, Meurtrissures, Maux de Gorge, Etc., Etc.
BOUTEILLES, 25c. et 50c.

NOS DENTS

Sont très belles et les meilleures. Elles sont moulées spécialement. GARANTIES. Grande satisfaction à tous.

Institut Dentaire Franco-Américain INCORPORÉ
162, rue Saint-Denis, MONTREAL

Hotel VICTORIA

J.-L. Patenaude, Prop.

Liqueurs et cigares de choix. Repas bien préparés et bien servis. Grande salles d'achantillons pour commis-voyageurs. La voiture de l'hôtel se rend au départ et à l'arrivée de tous les trains.

Angle des rues Labelle et Sainte-Anne
SAINT-JEROME

Elie Meunier
MANUFACTURIER
Portes, Chassis, Jalousies, Moulures
Bois de charpente, Bois préparé, Tournage, Découpage, etc.
Ancienne manuf. Limoges, près du moulin à farine Jules Drouin, SAINT-JEROME

N'attendez pas davantage!

Puisque vous vous apercevez que vos yeux s'affaiblissent n'attendez pas qu'il soit trop tard pour y remédier. Venez nous voir et nous pourrions faire quelque chose pour vous, car nous sommes experts en tout ce qui concerne la vue et nos prix sont très modérés.

L'INSTITUT OPTIQUE
144, rue Sainte-Catherine Est
Angle avenue Hôtel-de-Ville
MONTREAL

Spécialiste Beaumier,
le meilleur de Montréal.

Pas d'agents sur le chemin pour notre maison responsable.

La Caisse d'Economie des Cantons du Nord

SAINT-JEROME, P. Q.

Fait toutes sortes de transactions d'argent.

Escompte les billets de commerce et les billets d'ancien.

Fait toutes espèces de collections. Traités émis sur toutes les parties de l'Amérique.

Traites des pays étrangers encaissés au taux le plus bas.

Intérêt alloué sur dépôts.

R. DESCHAMBAULT — GÉRANT

S.-G. LAVIOLETTE

Quincellerie, Peinture, Vernis, Faïence, Poterie, etc.

POELES EN ACIER UNIVERSAL FAVORITE
POELES ROYAL FAVORITE

Nous donnons avec chaque poêle vendu un certificat garantissant pleine et entière satisfaction.

COURROIES de toutes sortes, SCIES RONDES, HORLOGES, CHARBON, DYNAMITE, Poudre à Fusil

Choix considérable de MONTRES à des prix défiant toute compétition.

LAMPES ELECTRIQUES de 1ère qualité, à 25 cts.

S.-G. LAVIOLETTE
Angle des rues St-Georges et Ste-Anne
SAINT-JEROME

Prévost & Bédard
LICENCIÉS INSTITUT COMPTABLES
Experts comptables et Liquidateurs de faillites.
Règlements promptement effectués

Chambre 506 107, rue Saint-Jacques
Edifice Royal Trust MONTREAL